



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 19 ottobre 2011
(OR. en)**

14456/11

**Fascicolo interistituzionale:
2007/0115 (AVC)**

**EEE 36
ISL 17
FIN 659
FISC 120
N 22
FL 18
ECO 114
FC 35
FSTR 42
SOC 793
ETS 16
MI 441
SERVICES 88
IND 110
AGRI 612
PECHE 244**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: **DECISIONE DEL CONSIGLIO** relativa alla conclusione di un accordo sulla partecipazione della Repubblica di Bulgaria e della Romania allo Spazio economico europeo e dei quattro accordi collegati

DECISIONE N. .../2011/UE DEL CONSIGLIO

del

**relativa alla conclusione di un accordo
sulla partecipazione della Repubblica di Bulgaria
e della Romania allo Spazio economico europeo
e dei quattro accordi collegati**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 217, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a), punto i), e paragrafo 8, secondo comma,

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo¹,

¹ Il Parlamento europeo ha espresso il suo parere conforme sulla conclusione dell'accordo il 13 novembre 2007 (GU C 282E del 6.11.2008, pag. 92) e ha confermato la sua posizione nella risoluzione del 5 maggio 2010 sulle ripercussioni dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona sulle procedure decisionali in corso (GU C 081E del 15.3.2011, pag. 1).

considerando quanto segue:

- (1) Conformemente alla decisione 2007/566/CE¹ del Consiglio del 23 luglio 2007¹, l'accordo sulla partecipazione della Repubblica di Bulgaria e della Romania allo Spazio economico europeo e i quattro accordi collegati sono stati firmati, a nome della Comunità europea, il 25 luglio 2007, con riserva della loro conclusione.
- (2) In conseguenza dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona il 1° dicembre 2009, l'Unione europea ha sostituito ed è succeduta alla Comunità europea.
- (3) È opportuno approvare detti accordi,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

¹ GU L 221 del 25.8.2007, pag. 1.

Articolo 1

Sono approvati, a nome dell'Unione europea, i seguenti accordi¹:

- accordo sulla partecipazione della Repubblica di Bulgaria e della Romania allo spazio economico europeo;
- accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e il Regno di Norvegia in merito a un programma di cooperazione per la crescita economica e lo sviluppo sostenibile in Bulgaria;
- accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e il Regno di Norvegia in merito a un programma di cooperazione per la crescita economica e lo sviluppo sostenibile in Romania;

¹ Gli accordi sono stati pubblicati nella GU L 221 del 25.8.2007 unitamente alla decisione relativa alla firma.

- protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e l'Islanda a seguito dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea;
- protocollo aggiuntivo dell'accordo tra la Comunità economica europea e il Regno di Norvegia a seguito dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea.

Articolo 2

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone abilitate a depositare, a nome dell'Unione, l'atto di approvazione previsto in ciascun accordo per esprimere il consenso dell'Unione ad esserne vincolata¹.

Articolo 3

Il presidente del Consiglio, a nome dell'Unione, effettua la seguente notifica:

"In conseguenza dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona il 1° dicembre 2009, l'Unione europea ha sostituito ed è succeduta alla Comunità europea e da tale data esercita tutti i diritti e assume tutti gli obblighi della Comunità europea. Pertanto, i riferimenti alla "Comunità europea" nel testo dell'accordo si intendono fatti all' "Unione europea"."

¹ La data di entrata in vigore degli accordi sarà pubblicata nella *Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea* a cura del segretariato generale del Consiglio.

Articolo 4

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo all'adozione

Fatto a Bruxelles,

Per il Consiglio

Il presidente
